

# Npaj rau txoj kev hloov los ntawm txoj kev txhawb nqa thaum yau mus rau kev kawm ntawv tus kheej

Preparing for Transition from Early Intervention to an Individualized Education Program—  
Hmong version

## Ua kev qhuas qhov hloov

Koj tus me nyuam yuav muaj 3 xyoos rau 6 lub hlis tom ntej no, thiab muaj tus qhia koj tias koj tsev neeg yuav tau npaj “txoj kev hloov mus” sai vim txoj kev txhawb nqa thau yau yuav tag rau thaum muaj 3 xyoos lawm. Qhov no txhais tau tias koj tus me nyuam yuav hloov txoj kev pab tsev neeg kheej los mus rau txoj kev kawm ntawv tus kheej. Yog pab neeg npaj kev kawm ntawv tus kheej xyuas pom tias koj tus me nyuam tsis muaj qhov yuav tau kev kawm ntawv tshwj xeeb mus ntxiv lawm los kuj tseem yuav muaj qhov sib tham txog cov kev pab nyob hauv zej zog uas tej zaum yuav muaj los pab rau koj thiab koj tus me nyuam. Yeej to taub tias koj yuav txhawj tsawv, tab sis koj yeej xav npaj koj tus me nyuam thiab koj tsev neeg ua ntej lub caij yuav los txog. Dua li ntawd, txoj kev npaj hloov mus muaj cuab kav muab tau txiaj ntsim rau koj, koj tus me nyuam, thiab cov kws txuj ua hauj lwm nrog koj. Koj tus me nyuam muaj cuab kav kawm los yoog tau nrog cov neeg tshiab, cov kev qhia, los yog qhov chaw kawm; thiab cov kws txuj los yuav muaj cuab kav paub koj tus me nyuam zoo thiab cov khoom, cov khoov siv, thiab cov tswv yim uas yuav pab tau koj tus me nyuam tshaj. Koj muaj cuab kav kawm tau cov tswv yim tshiab thiab cov hau kev uas tej zaum yuav pab tau txoj kev hloov mus lawm yav tom ntej thiab.

## Hloov los ntawm qhov “hais txog tsev neeg” mus rau qhov “hais txog tus me nyuam”

Nyob hauv tsab cai kawm ntawv ntawm cov tib neeg muaj qhov tsis taus (the Individuals with Disabilities Education Act), txhua tus me nyuam uas tsim nyog tau tej zaum yuav tau txais cov kev pab hauv kev kawm ntawv tshwj xeeb. Thaum tsis tau muaj 3 xyoos, cov me nyuam yuav tau cov kev pab nyob hauv tsab cai tshooj C. Cov kev pab nyob hauv tshooj C yog hais txog qhov pab tsev neeg

kom txhawb tau lawv tus me nyuam txoj kev loj hlob, xws li kawm kom paub sawv, mus taus kev, los yog hais tau lus. Cov kev pab no hu ua “cov kev pab txhawb thaum yau.” Cov kev pab thiab qhov ua kom tau rau tus me nyuam thiab tsev neeg yog hais nyob hauv tsab ntawv teev kev txhawb nqa rau ib tsev neeg twg (Individualized Family Service Plan) thiab feem ntau yuav muab tuaj pab nyob hauv tus me nyuam qhov chaw nyob, xws li hauv vaj hauv tsev los yog qhov chaw zov me nyuam.

Thaum muaj 3 xyoos, cov me nyuam muaj cai tau kev pab yuav hloov tshooj C mus rau tshooj B ntawm tsab cai kawm ntawv ntawm cov tib neeg muaj qhov tsis taus ces cov kev txhawb nqa thiab cov kev pab los hloov mus lawm thiab. Cov kev pab hauv qib npaj mus kawm ntawv (preschool) yog muaj raws li tshooj B nqe 619; cov kev pab uas koj tus me nyuam muaj cai tau txij thaum qib pib mus txog thaum kawm tiav qib 12, los yog muaj hnuv nyoog 21 xyoos yog muaj nyob hauv tshooj B. Tsab ntawv teev kev pab rau ib tsev neeg twg yuav hloov mus ua tsab ntawv teev kev kawm ntawv tus kheej. Tsab ntawv teev kev kawm ntawv tus kheej no muaj cov hom phiaj thiab cov kev kawm ua tseem ceeb los hais txog qhov kev pab tus me nyuam li nws xav tau thaum nws yuav tsum tau kawm cov tswv yim los npaj mus kawm rau qib pib. Cov kev pab li tsab cai tshooj B hais no yuav tsum muaj nyob hauv qhov chaw sawv daws kawm kom ntau li yuav ntau tau. Qhov no txhais tias koj tus me nyuam yuav tsum kawm nrog cov me nyuam luaj li nws hauv cov chaw kawm xws li, qhov chaw pib npaj kawm, qhov chaw zov me nyuam, los yog cov kev kawm Headstart yog pab neeg npaj kev kawm pom zoo tias qhov chaw ntawd yog qhov haum rau nws lawm.

Ntxiv mus, thaum koj tus me nyuam hloov Part C mus rau Part B lawm, cov kev pab thiab kev txhawb los yuav hloov mus. Cov neeg nyob hauv pab neeg npaj kev kawm

uas tau pab koj tsim cov kev txhawb ua kom tau los uas tau teev tshwj zias nyob hauv tsab ntawv teev kev pab rau ib tsev neeg twg tej zaum yuav tsis yog cov uas yuav los pab npaj koj tus me nyuam tsab ntawv teev kev kawm ntawv tus kheej. Tsis yog lis hauj lwm nrog tus tuav kev pab, koj yuav lis hauj lwm nrog tus tuav kev kawm ntawv tus kheej lawm.

### **Paub tias yuav muaj dab tsi tshwm sim hauv lub rooj sib tham txog kev hloov mus**

Ua ntej koj tus me nyuam yuav muaj 3 xyoos, koj pab neeg npaj kev kawm yuav teem kom muaj ib los yog ob lub rooj sib tham los hais txog qhov koj tus me nyuam xav tau thiab cov kev kawm ntawv thaum yau. Koj thiab pab neeg npaj kev kawm yuav los tham txog ntau cov ntsiab lus, xws li cov hom phiaj, cov caij nyoog kawm, thiab pab neeg no qhov feem xyuam; koj cov kev txhawj xeeb, qhov yuav tau muaj kev ntsuam xyuas mus ntxiv los txheeb xyuas qhov muaj cai tau cov kev pab pib npaj kawm raws li tsab cai tshooj B, thiab koj cov cai tiv thaiv lis dej num hauv kev kawm ntawv tshwj xeeb. Ntxiv mus, koj tseem yuav xav tham txog:

- Qhov txawv ntawm cov kev pab txhawb nqa thaum yau thiab cov kev pab pib npaj kawm hauv kev kawm ntawv tshwj xeeb.
- Cov chaw uas tej zaum koj tus me nyuam yuav tau txais cov kev pab txhawb kev kawm ntawv tshwj xeeb thaum yau, xws li qhov chaw pib npaj kawm, chaw zov me nyuam, qhov chaw kawm Headstart, los yog qhov chaw pib mus kawm ntawv.
- Cov teeb meem xws li muaj pis tsawg tus me nyuam nrog ib tug laus, yuav kawm ntev li cas hauv ib hnub twg, thiab tsev neeg txoj kev koom tes.
- Cov kev pab hauv kev kawm ntawv tshwj xeeb thaum yau yuav muab coj los pab li cas nyob hauv qhov chaw pib npaj kawm uas koj xaiv tau ntawd.
- Npaj tsab ntawv teev kev kawm ntawv tus kheej tshiab kom muaj cov kev pab hauv kev kawm ntawv tshwj xeeb los yog npaj tsab ntawv teev cov kev pab tuaj ntau qhov chaw yog koj tus me nyuam tseem tau txais cov kev pab nyob hauv county los yog cov kev pab kho mob nyob hauv xeev Minnesota.
- Cov kev los pab cov kws txuj to taub qhov koj tus me nyuam txawj ua thiab xav tau.
- Kev thauj mus los rau qhov chaw kawm tshiab.
- Cov tswv yim los ua kom txoj kev kawm ntawd yog ib txoj zoo rau koj tus me nyuam.

Muaj ntau qhov kev txiav txim siab hauv cov rooj sib tham txog kev hloov mus. Koj yuav tau mus nug ntau lo lus los yog nug tau ntau yam tau nyob hauv xyoo kawm no. Piv txwv li, tej zaum koj yuav xav paub:

- Thaum twg kuv tus me nyuam mam li hloov mus rau txoj kev kawm tshiab?
- Leej twg yuav coj kuv mus saib qhov kev kawm tshiab uas tau hais ntawd?
- Leej twg yog tus kuv hu tau yog kuv muaj lus nug dab tsi?

Yog pab neeg npaj kev kawm txheeb xyuas tau tias koj tus me nyuam yuav tsis tau cov kev pab hauv kev kawm ntawv tshwj xeeb lawm, pab neeg no muaj cuab kav muab tau cov xov hais txog lwm cov kev pab nyob hauv zej zog rau koj uas tej zaum yuav pab tau koj thiab koj tus me nyuam.

### **Npaj koj tsev neeg thiab tus me nyuam**

Muab kev txiav txim siab txog kev hloov mus nrog koj pab neeg npaj kev kawm tsuas yog thawj kauj nruam xwb. Kauj nruas ntxiv mus yog npaj koj tsev neeg thiab tus me nyuam mus nrog cov kws qhia ntawv tshiab, cov me nyuam, paub cov caij nyoog kawm ntawv, cov kev noj kev nyob, cov kev kawm hauv chav kawm, thiab qhov xav tau. Qhov yuav pab kom txoj kev hloov no mus tau yooj yim zog, siv cov tswv yim no:

- Npaj ua ntej. Cia koj muaj sij hawm txaus txaus los muab kev txiav txim siab.
- Nrog lwm tsev neeg tham seb txoj kev lis kev hloov mus no ho zoo li cas rau lawv.
- Xyuas meej tias koj muaj cov ntawv khaws cia hais txog kev kho mob, kev kawm ntawv thiab kev ntsuam xyuas uas siv tau rau tam sim no.

Nco ntsoov cia koj tus me nyuam koom nrog cov kev npaj. Paub tias yuav ua li cas muaj cuab kav pab tau tus me nyuam ntseeg siab tau mus rau qhov xwm txheej tshiab. Tej zaum koj yuav xav:

- Nrog koj tus me nyuam tham txog qhov kev kawm tshiab thiab mus xyuas qhov chaw kawm.
- Nyeem cov phau ntawv hais txog qhov mus rau kev pib npaj kawm.
- Muab caij rau koj tus me nyuam ua si nrog lwm cov me nyuam.
- Qhia kom koj tus me nyuam hais lus nrog lwm tus thiab thov kev pab thaum xav tau.

### **Qhov xov hais txuam nrog**

#### **PACER cov ntaub ntawv**

“Ib qhov taw qhia rau cov niam txiv nyob hauv xeev Minnesota rau txoj kev kawm ntawv tus kheej”

“To taub kev lis dej num hauv kev kawm ntawv tshwj xeeb” FAPE-10

Mus saib lub vam sab: [www.PACER.org](http://www.PACER.org)